

causing of this [Flavour] to take place, through joy or sorrow or other things."

b. Now he states the divisions of 'Flavour.'

TEXT.

The Flavours enumerated. No. 209. The 'Erotic' (*s'ringára*), the 'Comic' (*hásya*), the 'Pathetic' (*karuṇa*), the 'Terrible' (*raudra*), the 'Heroic' (*víra*), the 'Fearful' (*bhayánaka*), the 'Disgustful' (*bíbhatsa*), these eight are 'Flavours;' and so is the 'Quietistic' (*s'ánta*) held to be [by some].

COMMENTARY.

a. Of these, the 'Erotic' [is first to be discussed].

TEXT.

The Erotic described. No. 210. By *s'ringa* [—literally a 'horn'—which sprouts from the head of a bull as a plant does from the earth—] is meant the budding of love; and by the word *s'ringára* [—from *s'ringam-árayati* 'he causes the horn to come'—] is meant that 'Flavour,' generally most manifest in the noblest natures, which is the cause of the coming on thereof. In this case let the substantial ingredients [§ 63] be heroines,—excluding another's wife, and a courtesan if not *honestly* enamoured [§ 111], and heroes, who are honourable men, &c. The moon, sandalwood ointment, the hum of bees, &c., are held to be 'enhancers' [§ 160]. Motions of the eyebrows, and side-glances, &c., are found as its symptoms; and its 'accessories' may be any [§ 169] except 'Sternness,' 'Death,' 'Indolence,' and 'Disgust.' Here the 'permanent' condition [§ 206] is 'Love;'—and [—according to the fancy of the mythologists] it is black-coloured, and its deity is Vishnu [—who, in his incarnation as the amorous Krishna, was remarkable for the darkness of his colour].

COMMENTARY.

a. For an example—[we have a case of the 'Erotic' in the verses quoted under § 3. b., beginning]—

"Perceiving that the house was empty," &c.

b. Here a husband of the just-mentioned description, and a girl of the just-mentioned description, are the two 'substantial excitants' [§ 63]; the empty house is an enhancing 'excitant,' [§ 160]; the kissing is an 'ensuant' [§ 32]; the bashfulness and the mirth are 'accessories' [§ 194 and 203];—the condition of love, developed by all